



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/52/20  
17 December 1997

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 42 повестки дня

**РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ**

[без передачи в главные комитеты (A/52/L.8)]

**52/20. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства**

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства<sup>1</sup>,

ссылаясь на положения главы VIII Устава Организации Объединенных Наций о региональных соглашениях или органах, где излагаются основные принципы, регулирующие их деятельность и закладывающие правовую основу для сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности, а также на резолюцию 49/57 от 9 декабря 1994 года, в приложении к которой содержится Декларация о совершенствовании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности,

ссылаясь также на соглашение о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства от 15 ноября 1965 года, обновленное и подписанное генеральными секретарями этих двух организаций 9 октября 1990 года,

ссылаясь далее на свои резолюции об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, в частности резолюции 43/12 от 25 октября 1988 года, 43/27 от 18 ноября 1988 года, 44/17 от 18 ноября 1989 года, 45/13 от 7 ноября 1990 года, 46/20 от 26 ноября 1991 года, 47/148 от 18 декабря 1992 года, 48/25 от 29 ноября 1993 года, 49/64 от 15 декабря 1994 года, 50/158 от 21 декабря 1995 года и 51/151 от 13 декабря 1996 года,

напоминая, что в своих резолюциях 46/20, 47/148 и 48/25 она, в частности, настоятельно призвала Генерального секретаря и соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций оказывать поддержку для создания Африканского экономического сообщества,

ссылаясь также на свою резолюцию 48/214 от 23 декабря 1993 года об осуществлении Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы,

<sup>1</sup> A/52/374.

принимая к сведению резолюции, решения и декларации, принятые Советом министров Организации африканского единства на его шестьдесят шестой очередной сессии, состоявшейся в Хараре 28-31 мая 1997 года<sup>2</sup>, и Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее тридцать третьей очередной сессии, состоявшейся в Хараре 2-4 июня 1997 года<sup>3</sup>,

отмечая проведение 25 сентября 1997 года заседания Совета Безопасности на уровне министров, посвященного положению в Африке, и признание симбиотической связи между миром и развитием,

принимая во внимание важное заявление, с которым Председатель Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства выступил в Генеральной Ассамблее 24 сентября 1997 года<sup>4</sup>,

принимая также во внимание важные заявления, с которыми Председатель Ассамблеи глав государств и правительств и Генеральный секретарь Организации африканского единства выступили на заседании Совета Безопасности на уровне министров 25 сентября 1997 года<sup>5</sup>,

памятуя о необходимости постоянного и более тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями и Организацией африканского единства, в частности в политической, экономической, социальной, технической, культурной и административной областях,

отмечая, что механизм Организации африканского единства по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов наращивает свой потенциал в области превентивной дипломатии,

отмечая также усилия Организации африканского единства и помощь Организации Объединенных Наций, направленные на поощрение мирного урегулирования споров и конфликтов в Африке и гармоничного развития процесса демократизации,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, несмотря на политику реформ, проводимую большинством африканских стран, их экономическое положение остается критическим и что сохранение цен на сырьевые товары на низком уровне, тяжелое бремя задолженности и недостаточный объем финансовых средств продолжают создавать серьезные препятствия на пути подъема и развития в Африке,

памятуя о предпринимаемых Организацией африканского единства и ее государствами-членами усилиях в области экономической интеграции и о необходимости ускорить процесс создания Африканского экономического сообщества,

будучи глубоко обеспокоена тяжелым положением беженцев и перемещенных лиц в Африке и настоятельной необходимостью увеличения международной помощи беженцам и, впоследствии, африканским странам, предоставляющим убежище,

отмечая помощь, уже предоставленную международным сообществом, особенно беженцам, перемещенным лицам и африканским странам, предоставляющим убежище,

признавая важность развития и сохранения культуры мира, терпимости и гармоничных отношений для содействия предупреждению конфликтов и войн в Африке,

---

<sup>2</sup> A/52/465, приложение I.

<sup>3</sup> Там же, приложение II.

<sup>4</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Пленарные заседания, 9-е заседание, и исправление.

<sup>5</sup> См. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят второй год, 3819-е заседание (S/PV.3819).

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства<sup>1</sup>, а также его усилия по укреплению такого сотрудничества и осуществлению соответствующих резолюций;
2. с удовлетворением отмечает продолжающееся и расширяющееся участие Организации африканского единства в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и ее конструктивный вклад в эту работу;
3. призывает органы Организации Объединенных Наций, в частности Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет, и впредь активно привлекать Организацию африканского единства ко всей их работе, касающейся Африки;
4. приветствует инициативу проведения заседания Совета Безопасности на уровне министров, посвященного положению в Африке, которое состоялось 25 сентября 1997 года, и ожидает доклада Генерального секретаря об источниках конфликтов в Африке;
5. приветствует также тот факт, что как Организация Объединенных Наций, так и Организация африканского единства продолжают укреплять и расширять их сотрудничество в области мер по предупреждению и урегулированию конфликтов в Африке, и в этой связи предлагает Организации Объединенных Наций оказывать Организации африканского единства необходимую поддержку в целях укрепления и поощрения культуры мира, терпимости и гармоничных отношений в Африке;
6. призывает Организацию Объединенных Наций координировать свои усилия и сотрудничать с Организацией африканского единства в контексте мирного урегулирования споров и поддержания международного мира и безопасности в Африке, как это предусмотрено в главе VIII Устава Организации Объединенных Наций;
7. высоко оценивает усилия Организации африканского единства по укреплению ее потенциала в области урегулирования конфликтов и по усилению ее механизма по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов в Африке;
8. высоко оценивает также продолжающуюся совместную деятельность Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства по урегулированию конфликтов в Африке и подчеркивает необходимость улучшения и укрепления существующего порядка обмена информацией и консультаций, особенно в области превентивной дипломатии, миротворчества и операций по поддержанию мира;
9. предлагает Организации Объединенных Наций оказывать Организации африканского единства содействие в укреплении ее организационного и оперативного потенциала по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов в Африке, в частности в следующих областях:
  - a) создание системы раннего предупреждения;
  - b) оказание технического содействия и подготовка кадров, включая программу обмена персоналом;
  - c) обмен информацией и ее координация между их соответствующими системами раннего предупреждения;
  - d) материально-техническое обеспечение;
  - e) мобилизация финансовой поддержки;
10. настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций укрепить свое сотрудничество с Организацией африканского единства и содействовать ее участию в своей превентивной дипломатии, в своих миротворческих операциях и операциях по поддержанию мира и в совместных миссиях по установлению фактов в Африке путем оказания технической помощи и прикомандирования и содействия в мобилизации финансовой и материально-технической поддержки;

11. настоятельно призывает также Организацию Объединенных Наций поощрять страны-доноры, в консультации с Организацией африканского единства, к предоставлению адекватных финансовых средств и к подготовке кадров для африканских стран в ходе их усилий по укреплению своего потенциала по поддержанию мира, чтобы дать возможность этим странам активно участвовать в операциях по поддержанию мира в рамках Организации Объединенных Наций;

12. с признательностью отмечает помощь, которую Организация Объединенных Наций и ее учреждения оказывают африканским странам в контексте процесса демократизации;

13. настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций продолжать поддерживать Организацию африканского единства в ее усилиях, направленных на проведение мирных демократических преобразований в Африке, в частности в области воспитания в духе демократии, наблюдения за выборами, прав и свободы человека, включая техническую поддержку Африканской комиссии по правам человека и народов;

14. настоятельно призывает все государства-члены и региональные и международные организации, в частности организации системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственные организации оказывать необходимую и надлежащую экономическую, финансовую и техническую помощь беженцам и перемещенным лицам, а также африканским странам, предоставляющим убежище, принимая во внимание соответствующие последние тревожные события;

15. высоко оценивает постоянные усилия Организации африканского единства, направленные на содействие многостороннему сотрудничеству и экономической интеграции между африканскими государствами, и просит учреждения системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать свою поддержку этим усилиям;

16. подчеркивает, что экономическая и техническая помощь, а также помощь в целях развития, предоставляемая Африке организациями системы Организации Объединенных Наций, должна продолжаться, и обращает особое внимание на существующую в настоящее время необходимость того, чтобы эти организации оказывали в этой области первоочередное внимание Африке;

17. настоятельно призывает Генерального секретаря, государства-члены, региональные и международные организации, в частности организации системы Организации Объединенных Наций, и неправительственные организации оказывать поддержку работе Африканского экономического сообщества и содействовать экономической интеграции и сотрудничеству в Африке, в частности укреплению региональных экономических сообществ, подготовке протоколов к Договору о создании Африканского экономического сообщества, его популяризации и укреплению его институциональной поддержки;

18. просит учреждения системы Организации Объединенных Наций, работающие в Африке, включить в свои программы на национальном и региональном уровнях мероприятия, которые укрепят региональное сотрудничество в их соответствующих областях, и способствовать достижению целей Договора о создании Африканского экономического сообщества;

19. призывает учреждения системы Организации Объединенных Наций усилить координацию своих региональных программ в Африке с целью их взаимной увязки и обеспечить согласование своих программ с программами африканских региональных и субрегиональных экономических организаций;

20. подчеркивает настоятельную необходимость принятия соответствующих мер для достижения эффективного осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, которые касаются, в частности, следующего: *a)* экономических реформ, включая эффективную мобилизацию и рациональное использование национальных ресурсов; *b)* стимулирования частного сектора и прямых иностранных инвестиций; *c)* активизации процесса демократизации и укрепления гражданского общества; *d)* окружающей среды и развития; *e)* потоков ресурсов; *f)* решения проблемы задолженности Африки; *g)* содействия торговле и доступа на рынки; *h)* диверсификации экономики африканских стран; *i)* улучшения физической и организационной инфраструктуры и социального развития и развития людских ресурсов; *j)* участия женщин в развитии;

21. настоятельно призывает все государства и международные субрегиональные и региональные организации активно осуществлять рекомендации Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по среднесрочному

обзору осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят первой сессии;

22. предлагает Генеральному секретарю активно привлекать Организацию африканского единства к последующей деятельности и к контролю за осуществлением Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, включая проведение заключительного обзора ее осуществления в 2002 году;

23. предлагает Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций тесно сотрудничать с Генеральным секретарем Организации африканского единства в целях осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и просит уделить ей особое внимание на ежегодном совещании двух организаций;

24. ссылается на свою резолюцию 48/214, в пункте 10 которой она предложила Генеральному секретарю проводить последующие мероприятия и обеспечивать реагирование системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества в связи с проблемами Африки в области развития, как они выражены в Новой программе Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы;

25. с признательностью принимает к сведению рекомендации совещаний секретариатов Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций и просит созвать последующее совещание в 1998 году с целью обзора и оценки достижений в осуществлении согласованных на их последнем совещании рекомендаций и принятия новых и эффективных совместных мер;

26. призывает соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций обеспечивать эффективное, справедливое и равноправное представительство Африки на руководящем и директивном уровнях в их соответствующих штаб-квартирах и при осуществлении своих полевых операций на региональном уровне;

27. просит соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать Организации африканского единства содействие в укреплении ее потенциала в области сбора, анализа и распространения информации путем подготовки кадров и мобилизации технической и финансовой помощи;

28. просит Генерального секретаря укрепить и улучшить проведение последующих мероприятий, контроль и оценку осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы;

29. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и о развитии сотрудничества между Организацией африканского единства и организациями системы Организации Объединенных Наций.

52-е пленарное заседание,  
24 ноября 1997 года